



CHAPTER 97

An Act to amend article 455 and to enact article 949a of
the Civil Code

[Assented to, the 4th of April, 1930]

HIS MAJESTY, with the advice and consent of the
Legislative Council and of the Legislative Assembly
of Quebec, enacts as follows:

1. Article 455 of the Civil Code is amended by adding C. C., art.
thereto the following paragraph: 455, am.

"If, however, before the opening of the usufruct, the Felling of
trees on the estate subject to the usufruct have been used as trees by
a source of revenue, the usufructuary may continue to cut usufructua-
the trees and enjoy the revenues therefrom. The felling
of the trees by the usufructuary shall be continued in such
manner that the regrowth of the forest be not prevented.
The usufructuary shall have his operation plans approved Approval of
by experts, and the whole must be ratified by a judge of plans.
the Superior Court, upon petition to him. When the in-
terest of minors is affected, the operation plans must also
be approved by a family council."

2. The said Code is amended by inserting therein, after C. C., art.
article 949 thereof, the following article: 949a, added.

"**949a.** If, during the life of the donor or testator, the Felling of
trees on the estate subject to the substitution have been used trees by
as a source of revenue, the institute may continue to cut the institute.
the trees and enjoy the revenues therefrom. The felling of the
trees by the institute shall be continued in such manner
that the regrowth of the forest be not prevented. The Approval of
institute shall have his operation plans approved by a plans.
family council, on the advice of experts, and the whole
must be ratified by a judge of the Superior Court, on a
petition by the institute himself."

3. This act shall come into force on the day of its Coming into
sanction. force.